

使命出發 多行一里

2013-2014
年報 Annual Report



基督教香港信義會社會服務部
Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong

目錄 Contents



監督訓勉·部長的話 ▶ 2

總幹事序言 ▶ 3

服務架構圖 ▶ 4

💡 創新 Our Vision ▶ 6

追夢——協助青年追逐夢想 確立人生發展方向 ▶ 8

築夢——建構健康家庭生活 築起夢想堅固根基 ▶ 10

圓夢——創造長者圓夢機會 達致圓滿人生目標 ▶ 12

再夢——支援邊緣青年服務 重尋失落人生價值 ▶ 14

🗣️ 倡議 Our Voice ▶ 16

展步——顯關懷更多行一步 為公義與弱勢同途 ▶ 18

❤️ 團隊 Our Team ▶ 22

同行——信義一家 使命出發 ▶ 24

🌱 組織 Our Organization ▶ 28

執行委員會名單 ▶ 29

核心團隊成員名單 ▶ 30

長期服務及優秀員工名單 ▶ 31

財務摘要 ▶ 32

服務通訊地址一覽表 ▶ 34

鳴謝 ▶ 36



使命出發 多行一里

使命

實踐耶穌基督
傳揚福音和服務人
群的精神。

願景

以人為本、關心弱勢社群
與時並進、銳意變革創新
邁向卓越、處處顯出關懷

核心價值觀

我們致力實踐以下價值：

誠信為本	群策群力
卓越效能	全人關懷
社會參與	公義仁愛

監督
張振華牧師



監督訓勉

能夠和眾聖徒一同明白基督的愛是何等的長、闊、高、深，並知道這愛是超過人的知識所能測度的，為要使你們充滿上帝一切的豐盛。

（以弗所書 3 章 18 至 19 節）

社會服務部部長
賴永耀先生



部長的話

你們敬畏耶和華的，要倚靠耶和華！他是你們的幫助和你們的盾牌。

（詩篇 115 篇 11 節）

總幹事序言



我們是信義人

一直以來，信義人都具備一項重要特質，就是使命出發。我們都能關懷弱勢社群，為他們解決困難，從而改變他們的生命。由於我們明白自己的使命，因此大家都能用心服務，不斤斤計較，每次都把事情做得最好。

除抱有使命外，信義人也明白團結的重要性，我們重視員工關係，我們互相學習、互相關懷、互相接納。耶穌叫我們彼此相愛，使眾人知道我們是基督徒，所以團結是力量，也是見證。團結，信義人做得到。

馬太福音第廿五章的故事，就提醒我們信義人要做個好管家，不要將上帝而來的機會、資源及才幹，埋在地下裡。我們要好好善用資源及發展人才，使我們的工作得到更大的成效，我們明白，「凡有的，上帝還要加給他；沒有的，也要奪過來」（馬太福音 25:29）。

我們的重點

2013-14 年度是信義會社會服務部恩典滿溢、生機蓬勃的一年！

創新服務

「創新」是我們的核心理念。這些年來，前線員工為了適切地幫助弱勢群體而創立了不少新穎的服務。這些服務計劃除了得到公眾的廣泛認同外，最重要是實實在在地為弱勢群體提供了支援。正因如此，今年有多個計劃獲得不同界別頒發獎項！這些獎項的背後，也代表著前線員工的以人為本和關愛的精神，是得到大家的支持和欣賞。

信議工作

我們關注貧窮問題，舉辦「貧窮多面睇活動日」，並進行了「青年就業出路」調查。根據分析結果，我們向特區政府建議將就業輔導工作提前在中學階段裡推行，令青年人可及早準備，協助他們於畢業後便立即具備進入就業市場的能力，減少因挫敗沮喪變成宅男宅女的機會。此外，各個服務均有關注不同的議題，例如：太和青少年綜合服務中心以話劇及其他藝術手法關注兒童權利；幼兒服務派代表出席聯席會議與其他幼兒辦學團體聯合爭取 15 年免費教育；智障服務則組織青年教育就業關注組及照顧者關注組，向政府爭取相關資源和權益。

「信義人」團隊

本機構發展正邁向 40 年，每位員工所累積的寶貴經驗是服務質素的保證，機構文化價值的打造更是我們持續發展的基石！我們開始陸續面對人力接班更替的問題，承傳文化和經驗是目前必要的工作。我們舉行了多項職員發展項目，強化員工的知識及技能，並提高專業服務的質素及效能。各個服務亦有舉辦海外交流團，以擴闊視野和培養創意。

今年度，我們正式推動「信義人」六大特質，包括：關愛、團結、誠信、創意、使命和公義。信義人特質賦予了我們一個集體身份的認同，能加強員工們對機構的凝聚力和歸屬感，有助建立正面團隊。

展望

在未來，我們會繼續成為一間既有使命，更會多行一里的社會服務機構！我們要追求質素上的持續進步，所以會加強三方面的發展，包括①提升效益、②提高效率、③推動創新。與此同時，我們亦需要對同工們做好溝通工作，讓大家明白和認同機構發展的目標及意義，關心同工面對的困難及需要，保持機構與員工之間的人情味。

服務架構圖



基督教香港信義會

社會服務部

總處

人事及財務
委員會

康復服務
管理委員會

戒毒服務
管理委員會

家庭服務

康復服務

就業及社區服務

戒毒服務

快樂家庭培育服務

王賽明快樂家庭培育中心
天恩綜合家庭服務中心

學習支援服務

臨床心理輔導及學習
支援服務

展能服務中心

天恩展能服務

展能服務宿舍

天恩展能服務
葵盛宿舍

地區支援中心

葵涌地區支援中心

再培訓及就業支援

天恩培訓及發展中心
新來港人士樂聚軒

青年職涯發展及
企業培訓

專業培訓中心

濫用精神藥物者
輔導中心

天朗中心

中途宿舍

靈愛中心

福音戒毒村

靈愛蛋家灣中心



Our Vision

不要效法這個世界，
只要心意更新而變化，
叫你們察驗何為
神的善良、純全、
可喜悅的旨意。
(羅馬書12:2)



創新

以全新的角度探索生命的
可能性，讓生命變得豐富
和可塑，從而栽種出夢想
的種子。

追夢

協助青年追逐夢想 確立人生發展方向



Kay:

「我希望有一天他不再需要從我身上學習，我們只是朋友，他能夠自己主動去做，已經很成功。」

Felix:

「未來我希望（像 Kay 一樣）成為會計師。」

關愛相傳—— 師徒同行人生

在水圍讀中學的 Felix 從小就沒奢望可以成為專業人士，因為自己的成績欠佳，家人也沒有能力讓自己補習，他深信日後只會重覆父母的路，從事勞動工作，但透過參加「Pass The Torch」關愛相傳師徒計劃，他被安排與一位專業會計師 Kay 成為一對師徒搭檔，一同參與長達三年的活動，過程中更看到生命影響生命帶來的改變。

這對師徒經常一起參與社交活動和義務工作，擔當師父角色的 Kay，利用專業知識及人生經歷，帶領 Felix 認識及體驗不同的社會文化，引導他建立自信和定下人生目標。

Kay 表示，他在大學時期因為錯失心儀學科轉攻會計學，後來憑努力進入四大會計師樓之一工作。現在自己可以利用會計師的身分，將這種自強經驗承傳給 Felix，好讓這種自強不息的精神可以延續下去。

Felix 說 Kay 給了自己很多啟發和鼓勵，當他對前途感到困惑時，會找 Kay 傾訴，甚至在考 DSE 的過程中，Kay 也與他一起積極備戰。現在，Felix 對自己充滿信心，不但盼望能升讀大學，更希望未來像 Kay 一樣成為會計師。



Fion:

「自己本身不大喜歡說話，沒什麼自信，但現在夠膽站在台上，大聲說話同比賽…」

即興劇場——每一個人都要 有一個自己的舞台

李詩敏 (Fion) 本身是一個較為內向、社交能力較弱、欠缺自信的女孩子，她參加 Theatresports (即興劇場運動) 訓練初期，確是表現得沒甚麼自信，更曾試過因為一句對白，要練習超過一小時，就是站在舞台上，也不敢跟人有太多眼神接觸，講對白時亦不會很大聲。

到加入隊伍「擺命女神」後，她開始轉變。Theatresports 強調團隊合作，而且鼓勵參加者積極及正面處理難題，隊內每位成員都充滿正能量，隊友之間的互信、互助令 Fion 漸漸融入，亦與其他成員成為好朋友。

經歷過多次大型比賽後，Fion 開始得到認同及讚賞，自信心明顯增加，漸願意開放及敢於表達自己，舞台技巧上亦不斷進步。現在的她，為能夠站在台上的自己感到驕傲，更很開心能與來看演出的家人分享自己的成長與改變。

總結三年來投入 Theatresports 的得著，Fion 說，「以前我好細膽，對身邊事不想知不想理，現在我明白凡事要踏出一步去了解。」

在 Theatresports 舞台裡，沒有弱者、沒有負面、沒有被遺棄，因為我們相信凡事都有可能，每個人都總會有自己的舞台。



獲「商界展關懷」表揚



Theatresports (即興劇場運動) 訓練計劃

Theatresports (即興劇場運動) 是一項由加拿大劇作家 Keith Johnstone 所創立，結合運動競技元素及劇場遊戲的活動，近年於全球多個地方盛行。有別於一般舞台演出，Theatresports 讓每一位參與者根據觀眾所決定的題目，以十秒時間構思，然後在舞台上以正面積極的態度自由創作。

本會青少年服務於 2010 年開始引入 Theatresports (即興劇場運動)，已連續五年舉辦工作坊及大型比賽，吸引超過 200 位年青人及 100 位社工參加工作坊，欣賞比賽人次更達 3,000 以上。本年度 Theatresports 比賽以「螢光粉紅，劇場追夢」為口號，喻意年青人於漆黑的舞台中，發光發亮，追尋夢想。一眾年青人於 2013 年 9 月開始參與工作坊，接連參與舞蹈排練、特訓營、MV 拍攝等活動，並以最佳狀態在舞台上展示成果，讓觀眾見證年青人們在舞台上發光發亮。

本會香港青年才藝學院將於 2014 年底及 2015 年 2 月舉辦「Theatresports 潮爆劇場大比拼 2014」港澳比賽及亞洲聯賽，為亞洲區五地的青年提供一次難能可貴的交流機會。

德勤關愛相傳計劃

「德勤關愛相傳計劃」是由本會專業培訓中心聯同德勤·關黃陳芳會計師行與天水圍佛教茂峰法師紀念中學舉辦的一項商校合作計劃。高中生處於升學和就業的十字路口，面對成長的重大挑戰，需要扶持和關心。這計劃專向偏遠地區和低收入家庭的中學生提供師友輔導及課堂以外的學習機會。

德勤的會計師和員工在計劃中擔任高中生的師友導師 (mentor)，從中四到中六，陪伴他們成長，鼓勵和引導他們積極發展正面的價值觀。透過三年持續的師友關係和培訓活動，除了幫助年青人認識職業世界所具備的技能及知識，還協助他們建立自信和認識自己。同時，計劃亦藉著師徒互動，感染導師多關心社會及幫助別人，將關愛的精神承傳，造福廣大的社區以至下一代。

至目前為止，關愛相傳計劃已接觸超過 120 位會計師及有逾 150 位中四至中六學生受惠。參與計劃的同學就讀專上教育學院的比率，由最初的 10% 提升至現在的 60%。計劃助參加者開拓視野之餘，彰顯了生命的動力。

計劃於 2014 年榮獲香港社會服務聯會 (HKCSS)「商界展關懷」頒發 2013/14 傑出伙伴合作計劃獎，以表揚我們致力推行「商校合作夥伴計劃」。



「画宅」

「画宅」為本會天恩培訓及發展中心轄下的「青少年體驗工作計劃」。該計劃於 2010 年 12 月開展，為本會修畢漫畫及設計系列課程的基層青少年提供發表作品及互相交流的平台。本會社工除擔任同行者及支援者的角色外，亦會擔當他們的創作顧問，同時協助他們配對僱主、策劃及宣傳活動，務求開拓各項創作平台讓青年自由創作，延續夢想。近年，本中心更積極為「画宅」尋求與商業機構合作的機會，與商業機構合辦各類型的創作項目（如：商場大型佈置／設計、手機應用程式插畫創作、主題式漫畫繪本創作、手繪插畫工作坊等），藉此豐富他們的個人資歷檔案，為他們未來持續進修或就業鋪路，讓創意及理想延續。

本年度，本會更鼓勵「画宅」成員組織「香港創意漫畫 X 插畫協會」，並註冊成獨立團體，期望他們可以發揮以往累積到的經驗，發揮互助精神，以達致自助目的和薪火相傳。

築夢

建構健康家庭生活 築起夢想堅固根基



Bonnie:

「年齡不是重點，重要的是我們能成為稱職的父母。」

天使護航—— 守護年輕父母的天使

「每每想到坊間有關年輕媽媽的負面新聞，我便振作起來……」外表瘦小柔弱的年輕媽媽 Bonnie 說著這話時一臉堅強，而「不要叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都做信徒的榜樣。」（提摩太前書 4:12）這聖經金句亦成為她的鼓勵和支持。

現育有兩名分別 6 歲及 4 歲大女兒的 Bonnie，在 18 歲時懷上第一胎，期間沒做任何產前檢查，直至臨盆前兩日才接觸「天使護航計劃」的社工，為她提供產後輔助與支援，更協助她慢慢地適應了母親的角色。Bonnie 表示，透過計劃舉辦的育兒課程，認識到一班有類似經歷的年輕媽媽，彼此諒解及支持，而最可貴的是，當自己壓力大，無從釋放時，仍有「天使護航」的社工在身旁。

Bonnie 如今已由服務對象成長為「天使護航」的守護大使，不時到學校和社區分享愛的訊息及提醒年輕人生育是一生的責任，又會在社區服務露宿者及性工作者等弱勢社群。她表示，自身的經驗和義工服務令自己重新思考人生方向，現在是全職媽媽的她，決心等大女兒升上小學後重返校園，她希望透過讀書達成當社工的心願，並成為女兒的榜樣。

Bonnie 去年由「天使護航計劃」推薦參加由香港家庭教育學院與 RoadShow 合辦的第一屆「CEO 家長選舉」，經過長達三個月，就家長的能力、效能及樂觀程度進行的評選後，這位年輕母親最後當上十強 CEO 之一。



劉太：

「很開心看到他（丈夫）變成一個可親可敬的爸爸和願意溝通的丈夫。」

快樂家庭—— 由自己做起

劉生和劉太一如大多數草根階層一樣，夫唱婦隨，每天辛勞工作，目的是為了家人生活愉快。他們一家四口同住公屋，大女八歲就讀小二，細女三歲就讀 K3。劉先生四十多歲，從事職業司機多年，早出晚歸，為家庭經濟支柱。劉太一如許多家庭主婦般，打理家頭細務外，主力照顧兩位小孩。

由於夫妻間的性格及管教態度不一，劉生較為嚴厲，劉太則較為寬鬆，彼此又欠缺溝通，所以隨著女兒出生及升學後，他們為了管教女兒的方法及親子相處的情況常起爭執。這不單影響親子關係，也對夫妻關係產生負面影響，導致大女兒不喜歡爸爸，夫妻又為避免爭吵變得不願意溝通。

中心社工透過活動接觸到他們，鼓勵女兒參加遊戲治療，讓女兒抒發情緒，後來兩夫婦一起主動參加「快樂學員課程」及「快樂領航員課程」，課程讓他們學習認識自己及子女的特性、學習如何向家人表達愛的訊息和如何處理衝突等。雖然生活上仍有不同意見及爭執的時候，但處理上已有明顯的改善亦能顧及對方的感受。在其中一次小組分享中，劉太更在組員面前大讚劉生在跟女兒和自己相處上，有很大的轉變，是一個可親可敬的爸爸和願意溝通的丈夫。

使命出發
多行一里

「孕途有你」關懷年輕媽媽手冊

「接納·活出快樂」聯區親子活動



童夢成真、冬至「餛」暖



長腿叔叔信箱服務

今年我們成功申請了兒童權利教育活動資助計劃，舉行了「童看香港」認識社區計劃，讓學生透過創意，以影像或文字手法表達他們對社區的意見，更把得獎者的建議製作成短片，派發至地區學校及單位，讓公眾認識兒童眼中所看到的香港及希望優化的地方。今年十二月，我們與將軍澳中心合作為「童夢情真」計劃的受助港童家庭帶來冬至「餛」暖大餐，招待 30 多位來自計劃的受惠港童及家庭。

來年，是本服務成立的 20 周年，我們將舉行一連串紀念活動並致力把「長腿叔叔」的精神和信念，感染孩子成長身邊的重要人物。

臨床心理輔導及學習支援服務

2013 年度暑假，我們在「平等機會委員會」的贊助下，於屯門區舉辦「情」無邊界計劃。是次計劃共招募及培訓了 45 位成長大使，為接近 70 位兒童提供小組訓練，並在社區舉辦了多場講座，讓社區認識「有特殊學習需要」的學童的需要。

來年，本服務將在攜手扶弱基金和致富證券有限公司的贊助下，推行「晴信特殊學習障礙學童支援及網絡計劃」，為懷疑或患有讀寫障礙的學童及其家長提供支援服務，更會培訓「晴行者」大使，以行動關懷學童，共建關愛社區。

快樂家庭

2013 年 4 月，本會以自負盈虧的形式成立「快樂家庭培育中心」，透過培訓、網絡連繫及專業支援服務，向全港家庭推動快樂家庭運動及正向文化，並朝著四個服務方向發展，包括：

① 快樂家庭，從小做起——

於小學及幼稚園提供小組及大型親子活動，推廣家庭「Happy」情式，建立快樂家庭文化。

② 快樂家庭培育計劃——

在社會福利署攜手扶弱基金資助下，與本會五區青少年綜合服務中心（包括北區、太和、天水圍、屯門、尚德）及天恩綜合家庭服務（葵涌）結連推行「快樂家庭培育計劃」及聯區家庭活動，將快樂散播至全港。

③ 實證為本的優質培訓課程——

於 2013 年 8 月進行「愛的語言」問卷調查，了解父母與子女的溝通模式，並以大型講座及家長小組推廣「愛的語言」文化。

④ 推廣快樂家庭運動——

潮人館、Road Show 合辦推廣活動，於全港二十多間中小學推行講座及活動，散播「快樂到家」的訊息，活動至今已接觸近萬青年人。

未來，中心會繼續培育更多快樂家庭，以及全力推廣「快樂家庭」運動，透過多元智能、遊戲治療、情緒和品格的培育及及早識別特殊學習困難學生等服務，支援服務家庭。同時，亦會建立堂會合作平台，推動「堂校社服」的新服務模式。



天使護航

2013 年 4 月，本會獲得香港公益金及健康護理及促進基金會津助，開展為期三年及一年的「天使護航」計劃及「天使護航」之關懷懷孕少女身心健康計劃。「天使護航」計劃之年輕爸爸媽媽職教育計劃於 2013 年度卓越實踐在社福的比賽「非主題大獎」中，更榮獲十大卓越服務獎。

過去一年的服務個案為 110 名，其中 25 名為年輕爸爸。我們與衛生署家庭健康服務合作提供產前迎新及管教小組外，亦為 2 歲以下的兒童舉行各種親子小組，以建立健康的母嬰關係。為推動年輕家庭創業，我們舉行了「天使合伙人」活動，讓父母學習營運、選購及銷售貨物。在推動社區教育方面，則進行了「聖誕有你一套」性教育活動，由年輕家庭、守護大使及護航大使推行，於屯門及旺角派發由年輕母親繪畫的小冊子，及進行青少年對性及避孕態度的調查，共完成 600 份問卷。為促進業界交流，我們於去年 6 月 22 日亦舉行了「孕途有你」多專業協作交流會，當天超過 110 人參加，同日更派發本會出版的《孕途有你—關懷年輕媽媽手冊》，以供社福及醫護界等參考。

圓夢

創造長者圓夢機會 達致圓滿人生目標



少喬：

「回顧一生，我在生命中滿有快樂、活潑和豐足。」

生命故事—— 從人生回顧到人生圓滿

少喬，自 2005 年起與癌症奮戰，在 2013 年癌病復發及擴散，至 2014 年經社工轉介參與「生命故事計劃」。其實少喬早有記錄自己生命經歷的念頭，但礙於有限的書寫及經濟能力，一直未能成事。隨著身體狀況日差，給自己、家人和朋友留一點記念的想法越來越強烈。幸而獲得本會長者服務社工的安排，少喬與家人開始在計劃的協助下合力製作她的生命故事。

製作生命故事的過程中，少喬與女兒的內心交流，令她幾次感動得落淚；而回顧父親離世和離婚帶來的傷痛，以及朋友和女兒對在自己抗癌路上的支持，又讓她五味紛陳。想到在逆境中，能鍛鍊出坦率、知足和剛強的性格；縱然婚姻失意但能擁有一雙寶貝女兒……少喬說她再沒恨，反倒過來感恩上天對她不薄。

少喬一直想捐出自己的大體，希望能因此救治更多人，減少別人要承受骨肉分離之痛的機會。在傾談中，少喬向家人說出了她的意願，而女兒最終也支持她的決定，對於能做這樣有意義的事，少喬感到很高興。回顧一生，她說：「我在生命中，滿有快樂、活潑和豐足。」



唐志強：

「很高興在職場以外找到一群志同道合的樂友。」

男爵——學習爵士樂 不再是遙不可及的夢

金齡男士唐志強 (Simon) 是「信義男爵樂團」現屆色士風中班學員。加入計劃前，沒有音樂底子的 Simon 懷著不妨一試的心態參加男爵樂團，沒想到豐盛的音樂旅程和退休生活由此展開。

加入男爵兩載，Simon 與一班學友們已建立了深厚友情，成為「兄弟幫」。相對過往職場的利害權衡，他在計劃中尋回純樸的友誼，結識退休生活的同路人。漸漸地，Simon 更投入貢獻樂團，主動為所有應屆畢業學員搜羅及購買演出煲呔等裝束，同時也成為社區表演的義工，走訪學校及長者中心等，以音樂回饋社會，讓愛透過樂韻傳揚。

讓 Simon 感到十分開心的是，他的兒子亦成為了他的「fans」，並經常會加入男爵聚會為父親捧場打氣。Simon 的家庭關係，也藉音樂得以澆灌與潤澤。

男爵尖沙咀宣傳片



學習中國畫



金齡（第三齡）學習村

本會推廣金齡（第三齡）教育服務至今已達 12 年。是年繼續與不同的高等學府合辦高質素課程，包括與香港中文大學專業進修學院合辦的「長青進修在信義」；與香港教育學院長者學苑合辦，專門培訓長者導師的「樂為耆師」長者導師培訓專業證書課程。而專為第三齡男士而設的音樂課程計劃「男爵樂團」亦已辦至第三屆。

除了學習，學員亦發展了不同的義務組織，如「長青學社」、「樂為耆師同學會」及最新成立的「西畫會」等。學員亦組成「綠色共融大使」，在為期兩年，由 Alice Wu Memorial Fund 贊助的「我愛自然·家·長」共融體驗自然計劃中，藉欣賞大自然的活動，增進長者與家人的溝通和同樂機會。

另外，本會馬鞍山長者地區中心的金齡會員以「『點只 400 萬』湊仔湊孫何價」為題，榮獲消費者委員會頒發第四屆「第三齡消費文化考察報告」金獎；而該中心為的「足動·耆情」計劃亦榮獲沙田區「地區最佳老有所為活動計劃兩年計劃獎」及大會「持續深化效應獎」。

長者分享兒時遊戲



「生命故事」計劃

本會長者服務由 2005 年起推動生命故事手法，為專業同工、護老者、中學生及社區人士提供培訓，助長者進行人生回顧，承傳智慧、文化與經驗。計劃一直廣獲好評，本年度更榮獲香港社會服務聯會「卓越實踐在社福」獎勵計劃十大卓越服務獎。

2013 年 11 月起，生命故事計劃獲「滙豐社區夥伴計劃 2013」資助推行為期 9 個月的「起動·生命·奇遇之旅」，針對中小學校、幼稚園及其家庭，以繪本、相片及文字等為長輩／長者撰寫生命故事，成功與超過 10 間中小學校、幼稚園及其家庭進行培訓，反應熱烈及得到令人鼓舞的迴響，直接受惠人數達 4,000 人次。

伯伯抱起小白，想起 30 年前飼養的狼狗，回味快樂家庭生活



機械海豹「信小白」

本會於 2013 年 6 月引入全港第一隻，由日本研發的機械海豹「Paro」，改名為「信小白」，並於 2013 年 7 月至 10 月期間推行試驗計劃，於日間中心小組、到戶家

居服務及個人治療的形式，利用「信小白」成功服務 30 名認知障礙症長者。結果發現「信小白」能夠為八成長者改善情緒和專注力問題，包括抑鬱情緒及焦慮狀態和減低他們出現激動及攻擊行為。由於效果理想，本會的實務經驗及成果獲多份本地報章以至國際性電子媒體廣泛報導。

園藝治療小組



「綠天使·暖耆心」計劃

「綠天使·暖耆心」計劃一長期病患長者及護老者身心靈療癒之旅，獲滙豐銀行慈善基金透過香港公益金撥款資助，於 2012 至 15 年為長期病患、臨終、體弱和受情緒困擾長者及護老者，推行以植物為媒介的身心靈療癒之旅。至 2014 年 3 月，計劃為近 150 名長者及護老者提供園藝治療小組；其中逾 100 名護老者曾參與計劃推行的護老者教育／緩壓工作坊。為配合體弱長者需要，服務培訓了 80 名義工，為近 20 名長者提供到戶園藝體驗之旅。為助社區長者建立有意義及具自療果效的生活閒暇，我們已籌辦逾 40 場園藝體驗活動，逾 1,000 名長者參與。初步成效顯示，有助參加者提升自我效能感，亦能有效幫助護老者減壓忘憂。

再夢

支援邊緣青年服務 重尋失落人生價值



星加坡兩間機構的前線外展社工與青年工作員來港作實習

新加坡外展顧問服務

本會獲新加坡政府邀請協助當地兩間非政府機構 Care Corner 及 Fei Yue 發展該國首兩支外展隊，名為 Youth GO。本會派出資深同工竺永洪，於 2012 至 2014 年定期到新加坡為該兩間機構提供顧問服務，包括為當地前線社工進行培訓、實地督導，及協助兩隊外展隊的管理層建立制度。除了派員作實地督導外，本會亦先後兩次接待兩間機構的前線外展社工與青年工作員，來港作兩星期的實習，期間，他們跟從本會前線接觸服務對象、協助舉辦活動，更與年青人深入交談，以體驗外展服務的生涯。經過兩年的培訓、督導，兩隊的外展隊已能自由地在街頭接觸有需要的青年人，更協助受家庭、學業困擾、受群黨、毒品影響的青年人認識自己的強項、特質，從而尋找出路。

本會繼續以不同形式，為該兩隊外展隊提供顧問服務，協助他們深化外展服務的工作。並且，將會為新加坡其他有志發展青少年外展服務的機構，提供適切的顧問服務，培訓前線工作員，以回應當地的需要。



引入中醫藥針灸治療幫助戒毒者

「中醫藥針灸治療吸毒後遺症」計劃

中醫治療應用於戒毒治療已有 160 年的歷史，剔除重新吸毒的情況，中草藥及針灸治療對於處理斷癮徵狀以及長期的戒毒後綜合症狀有療效。有見及此，天朗中心將傳統中醫治療應用於吸食危害精神毒品的服務使用者身上；自 2010 年 3 月開始，中心與博愛醫院香港中文大學中醫臨床教研中心合作至今，舉辦了四期的「中醫藥針灸治療吸毒後遺症」計劃，共協助了 92 位服務對象、協助他們處理吸毒引致的後遺症。其中兩期更獲得到禁毒基金贊助而推行。

綜合四期的臨床觀察及參加者的回應，此計劃透過醫社牧的協作，有接近 90% 參加者表示在不同程度上，治療有助他們改善吸毒後遺症及身體情況；其中 31 位參加者已停止吸食毒品、佔總參加人數的 33.7%。

而在 2013-2014 年度，中心聘請了一名駐診的中醫師，將中醫治療融入常規的輔導服務當中，希望透過多方專業的協同，不但處理服務對象吸毒後遺症，更加強他們戒毒決心，逐步脫離身心的綑綁。

「毒癮無可忍」手機App是全港首個測毒及輔助戒毒App



「毒癮無可忍」 智能手機程式

根據資料顯示，隱蔽吸毒期由過往的兩年延長至四年多，亦經常有人因吸毒引發精神問題，甚至透過電話留下遺言後自殺。有見及此，中心同工聯同過來人、成癮行為專家及來自科技界的義工，一起製作智能手機應用程式——「毒癮無可忍」，支援這群服務對象的需要，特別是於非辦公時間提供情緒支援，鼓勵隱蔽吸毒者透過手機程式尋找出路。

「毒癮無可忍」程式主要透過具有互動性及趣味性的內容，如成癮評估、成功戒毒人士分享等，給予吸毒人士情緒支援，並強化他們的自我效能及樂觀感，也讓吸毒人士了解及正視自身的吸毒及成癮問題，以提高求助動機。

「毒癮無可忍」發佈當日吸引大批記者訪問，反映社會對此創新開發的工具高度關注。中心隨後於2013年10月參與「全國藥物濫用防治研討會」，於會上發表論文解釋此工作的理念、數據及效用，台下反應熱烈。今年3月，我們再在政府每年舉辦的「香港資訊及通訊科技獎」中，獲取社聯「最佳數碼共融大獎」及「金獎」，以表揚優秀的資訊及通訊科技發明和解決方案。




「毒癮無可忍」智能手機應用程式可同時用來測試毒癮及輔助戒毒治療，針對吸毒隱蔽期提供即時援助、提升動機及縮短求助時間，以減低傷害和避免悲劇的發生。



Our Voice

世人哪，耶和華已指示
你何為善。他向你所要的
是甚麼呢？只要你
行公義、好憐憫、
存謙卑的心、
與你的神同行。
(彌迦書6:8)



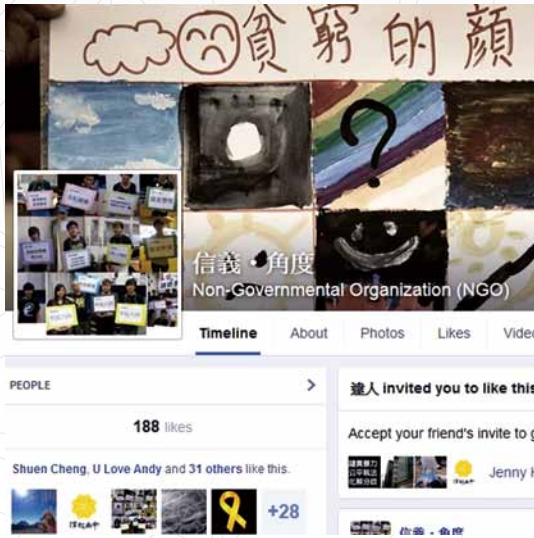
倡議

顯關懷更多行一步
為公義與弱勢同途

展步

顯關懷更多行一步 為公義與弱勢同途

面書「信義·角度」



《信念》季刊內刊登倡議內容

「信義沙龍」：人口政策



「處處顯關懷」，是我們服務使命所在；多年來，同工亦確實持守此信念，盡心服侍人群以外，亦致力以創新手法，提供更合社會需要的服務。然而，不無感慨的是，社會制度及結構的缺憾、資源的匱乏、權力的傾斜……往往讓服務對象的問題與困難周而復始、可紓緩而不能根治；更甚的是，弱勢的聲音與需求，常給湮沒在政府的忽視，與社會大眾的冷漠之中。

倡議工作的目標，就是要在會內創造關注問題根源的氣氛，對外則站在服務對象的立場，就不同議題，提出意見，作出行動，冀能促成改變。

我們的腳步：

1 推動會內倡議文化

倡議工作的焦點不全在一些特定的服務計劃，而在同工日常的工作文化，及建基於資訊的獲取和同工的信念；因此，我們在倡議工作的起步時，亦著眼於此方面。主要的工作包括：

- ▶ 建立倡議工作網頁 <http://advocacy.elchk.org.hk/> 及面書「信義·角度」，讓同工及外界可第一時間接收相關資訊
- ▶ 出版會內通訊《信義角度》雙月刊
- ▶ 於服務部刊物《信念》刊登倡議工作內容及觀點
- ▶ 舉辦同工內部論壇「信義沙龍」或焦點小組討論，包括

5/2013 焦點小組討論：低學歷青年就業問題

1/2014 「信義沙龍」：人口政策



2/2014 焦點小組討論：如何有效推行生涯規劃

3/2014 焦點小組討論：特殊教育需要



2 回應政府諮詢文件

就政府諮詢文件，收集同工意見及向政府提交文件，包括：

- ▶ 就 2014 施政報告遞交意見書（2/2014）
- ▶ 就「集思港益——人口政策公眾參與活動」遞交意見書（2/2014）

3 服務關注

輕度智障權益關注組見聯合國代表

康復服務轄下輕度智障權益關注組與聯合國兒童權利委員會主席及觀察者會面，在討論香港殘疾兒童在兒童權利公約下的情況時，爭取智障人士持續進修的權利。

關注智障老年化問題

聯同包括樂恩家長會在內的智障人士老齡化關注組，通過去信政府、與當局官員會面等活動，促請政府關注智障人士老年化問題及爭取照顧者支援。

爭取十五年免費教育

與「爭取十五年免費教育大聯盟」並肩，爭取十五年免費教育，行動包括教育界聯署、出席傳媒活動及透過立法會教育界議員表達意見。

樂恩家長會主席葉其葵促請政府關注智障人士老年化問題



總幹事狄志遠博士與政務司司長為年青人打氣



與關注貧窮問題的團體合作宣傳扶貧訊息



市民於攤位內了解低學歷青年遇見的困難

邀請立法會議員、社福界代表出席論壇



本年度倡議焦點：

①「貧窮多面睇」活動日

本會聯同香港理工大學社會政策研究中心，於 2013 年 11 月 2 日在理大校園內舉辦的「貧窮多面睇——研究發佈暨論壇及體驗式攤位活動」完滿結束，活動日以調查發佈、論壇及互動攤位的形式，推動公眾了解處於弱勢下的年青人及其家庭面對的困難，吸引多間中小學的學生及公眾人士前來參觀及體驗。

政務司司長兼扶貧委員會主席林鄭月娥為活動主持開幕禮致辭時，回應了我們在當日發佈的「低學歷青年就業困難研究」調查結果，指研究有助政府深入了解青少年就業方面的需要及所面對的困難，她會將結果交給扶貧委員會、教育局及勞工及福利局再作詳細研究。

短劇表達惡劣居所如何影響青少年的發展權利

本會太和青少年綜合服務中心「壹團 TEEN 戲」劇團在開幕禮上以 15 分鐘話劇表達惡劣居所如何影響青少年的發展權利及希望貧窮問題總會有改變的信念，劇情輕鬆感人又引人反思，感動之處，觀眾一起拍掌和應，其後由四位主禮嘉賓，將寫上「職業培訓」、「開創機會」、「發展潛力」和「職涯規劃」四個青年就業發展元素的紙牌，鋪在大會設計的青年晉升階梯之上，象徵各方齊心合力扶助年青人發展及就業。

公開論壇討論青年貧窮並與公眾對談

三位立法會議員陳婉嫻女士、葉建源先生、張超雄博士及香港社會服務聯會業務總監蔡海偉先生，也在由本會總幹事狄志遠博士主持的「國際大都會的青年貧窮大道」公開論壇上暢所欲言，發表對青年貧窮現象、青年職業教育及青年就業困難等問題的意見，並與公眾對談。

展望新一年度，機構繼續推動公眾及同工關注社會的貧窮問題，倡議工作小組於 2014/15 年度推出地區資助計劃，邀請單位跨單位 / 部門合作，並可邀請地區團體如堂會及學校等作協辦單位。



使命出發 多行一里

太和青少年綜合服務中心劇團
透過話劇展現貧窮問題



青年人在發佈會上反映低學歷
青年就業困難的問題

2 發佈「低學歷青年就業困難研究」調查

倡議小組在討論貧窮問題過程中，不少同工表示青少年的就業困難及貧窮是日常工作中令他們引以為憂的問題。因此，我們決定進行研究，並將焦點放在一群低學歷的青年身上。我們希望這研究有助將青少年面對的就業困難的聲音，呈現於社會，作為倡議改善的依據。我們得到「香港理工大學社會科學系社會政策研究中心」與我們合作，於8-9/2014，進行了「低學歷青年就業困難研究」，在本會屬下8個單位，訪問了200名學歷在副學士以下的青年，並與其中5人作深入調查；結果於11/2014發佈。

調查結果有兩點十分值得我們關注：①雖然大部分曾接受輔導的青年認為輔導有效，但實際上，超過六成半受訪者在學時及離校後均沒有接受過就業輔導；②雖然七成多受訪者認為「只要願意，找工作其實不難」，但同一時間，25.8%的受訪者是長期失業的（超過10個月）。

經過分析，我們認為青年就業支援服務的目標，應由過去「補救」式，著重提供臨時性職位，轉向至「發展」性，加強對青少年的生涯規劃培訓；亦應由中學開始，便聯合商界，預早進行實際的職場技能訓練，以擴闊青少年在工作上的選擇思維及能力。

我們提出了「培訓、發展、規劃、機會」的期盼，建議加強中學的職業教育，為離校青年提供就業培訓，讓年青人及早在職涯規劃上作出準備，使他們「從學校至工作」的過程得以順利過渡。

同時，如何與學校、企業協作，提供青少年職涯規劃，將是來年青人就業的政策以至服務倡議的方向。

為了脫貧，你可以去到幾盡？



活動日吸引大批傳媒採訪及公眾參與





Our Team

凡事謙虛、溫柔、忍耐，
用愛心互相寬容，
用和平彼此聯絡，
竭力保守聖靈所賜
合而為一的心。
(以弗所書 4:2-3)



團隊

信義一家 使命出發

同行

信義一家 使命出發

信義人特質

「信義人」的六大特質，為員工起了標桿作用：使命、公義、誠信、創意、關愛、團結。



「正面團隊」與「信義人」——實踐機構使命的基石

假如有系統及策略地進行人力培訓、發展及嘉許，是培養機構的硬實力；以「正面團隊」和「信義人」來提升認同和歸屬感，便是一種軟實力、一種文化價值，也是機構持續發展所需要的潤滑劑和能量。



「正面團隊」的精神

2009年起，我們致力推廣「正面團隊」，強調每個團隊都需要欣賞鼓勵、有使命、發揮所長、承擔責任和積小成多。除了鼓勵單位在工作裡能實踐「正面團隊」的精神外；每一年，我們會給予單位資源，鼓勵各團隊為員工舉辦聯誼和獎勵活動，以促進士氣和歸屬感。另外，我們亦開始舉辦「信義人運動日」，讓各單位團隊共聚一堂，在運動場上吶喊、打氣，感受團隊競爭的樂趣，至今已舉行至第四屆。

本會現有員工已超過一千人，分別服務於港九新界超過 45 個單位。除了每年的周年感恩大會和信義人運動日上讓大家能共聚一堂外，本會的三支球隊，參加人數超過 70，也成功將不同服務和職級的員工定期「聯繫」。藉著球隊的定期操練和比賽，我們將不同服務的員工連在一起，彼此打氣、互相幫忙，加強了跨服務員工的溝通和合作。

於社工盃足球決賽上為信義足球隊打氣



信義人運動日



「信義人」的意義

除了提倡「正面團隊」的精神外，我們亦希望每位員工能具備與機構相配合的特質。因此，2013年我們在周年感恩大會上公布了「信義人」的六大特質：使命、公義、誠信、創意、關愛和團結。這六大特質是經過員工投票及管理層討論所得出的結果。

「信義人」賦予了我們一個集體身分的認同，有助員工之間的溝通和合作，並能夠加強員工們對機構的凝聚力 and 歸屬感；而六大特質則為每位員工提供了標桿作用，為前進提供方向。從另一個角度看，每位「信義人」都是機構的代表，是機構價值的具體呈現。

團體和個體是互相緊扣和息息相關的，我們深信「正面團隊」和「信義人」之間能夠產生良性互動的效果，成為實踐機構使命願景的重要基石，最終打造出充滿活力和能量的服務團隊，為不同的弱勢群體打拼。

機構人力發展、培訓及海外交流

本年度，本會獲社會福利署社會福利發展基金的資助，舉行多項職員發展項目，以強化員工的知識及技能，提高專業服務的質素及效能。

1 新員工導向日

為增加新員工對機構的歸屬感，讓新員工承傳機構價值，本會於本年度革新了新員工導向日的內容，重點包括機構歷史及文化認識、機構特色項目介紹、「信義人」分享、團隊建立等。

新員工導向日



2 管理層員工培訓

本會於 2013-16 年度重點栽培管理層員工核心能力，以配合機構未來發展。2013 年 11 至 12 月，本會委託彼得·德魯克管理學院為機構管理層舉辦 2 次共 6 天的培訓，提升主管級及行政會成員的管理能力。

管理層培訓課程



3 長者服務

本年度長者服務團隊就著失智症服務、生死教育、前線護理工作及職安健等範疇，為社工、活動工作員及前線護理人員進行重點培訓，務求令服務更趨專業。

團隊於 2014 年 2 月份舉辦了「日程活動及認知訓練設計」工作坊；3 月份舉辦了「生死教育訓練」；護理實務及職安健方面，則提供包括扶抱及轉移技巧、預防低溫症及急救處理、足部治療、預防傳染病、職業安全等關於工作技巧及健體方面的培訓。

認識輪椅結構



4 康復服務

為強化員工及專業人員的實務工作技巧及知識，本年度康復服務為員工提供了多項實務技能及專門課程，內容包括管理精神藥物、老齡退化護理、認知障礙症及過度活躍症等等。

港台交換職員交流計劃



今年進行了兩項海外交流活動，包括 2014 年 1 月全體員工走訪深圳服務單位及 2014 年 3 月港台交換職員交流計劃，讓員工對國內及台灣的服务模式加深認識，從中得到反思。

另外，服務亦於 2013 年 6 月在廣州舉行的兩岸四地之「第七屆華人地區啟智服務會議」中，分享「樂頤年」延老計劃，反應熱烈。

5 幼兒服務

為提升幼兒教師工作技能，本會於 2013 年 9 月，邀請香港教育學院特殊教育與輔導學系助理教授

梁智能博士舉辦「兒童情緒行為處理」工作坊，及威爾斯親王醫院兒科學系名譽臨床助理教授陳鳳英醫生主持「特殊需要兒童的辨識及培育」工作坊。

此外，在 2013 年 12 月，本會為校長及老師安排台灣幼教觀摩團，參觀台中三所幼稚園，讓參加者了解其他地區幼兒服務的發展。

6 青少年服務

本年度青少年服務團隊就著「Theatresports 潮爆劇場」、「如何協助邊緣性人格障礙的服務對象」及「反思對談法於親子關係的應用」等範疇為社工及前線員工進行重點培訓。

青少年服務退修日



透過團隊內有專業資歷的同工協助，我們為團隊舉辦了兩項初階課程，包括：① 衝突處理及和解；② 敘事實踐，既善用資源，又可實踐薪火相傳。此外，我們亦支持了兩名資深社工修讀精神健康急救之認可導師課程，為未來的專業培訓及服務發展儲備人才。

而今年於 2013 年 10 月 7 日假浸會園舉行的退修日，則以「共舞」為題，鼓勵同工於繁忙的工作空間靜下來，回到心靈深處，尋回個人從事社會工作的核心價值及熱誠，並以即興劇場 (Theatresports)，促進同工間的溝通及合作，建立正面團隊。

我們的團隊增添了新成員：靈愛中心

隨著信義會芬蘭差會在香港服務本地化的進程，芬蘭差會本地最後一項社福服務，戒毒服務，正式移交予本會。2014年1月14日在本會信義樓舉行了靈愛中心加入基督教香港信義會的簽署暨感恩典禮，由芬蘭差會的代表雷海洋主席 (Mr. Jan-Eerik Leppänen) 和當時的陳堅麗監督簽署移交文件；2014年3月29日，本會為差會同工及宣教士舉行了惜別晚會；2014年4月1日，芬蘭差會靈愛中心正式交由基督教香港信義會社會服務部管理，並改名為基督教香港信義會靈愛中心。

七十年代，香港吸毒問題嚴重，雖然政府和各志願團體陸續開設戒毒所幫助吸毒人士進行戒毒，但當他們戒除毒癮重返社會時，往往容易受到社會上紙醉金迷的誘惑而重蹈覆轍，反覆沉淪毒海。當時基督教信義會芬蘭差會發現香港欠缺協助戒毒者重投社會的中途宿舍，故於1970年成立靈愛中心，並於1984年成立蛋家灣戒毒村，希望以聖經的真諦助人重返正途。中心靠著使命「靠著神的恩典，向藥物濫用者傳揚基督，幫助他們戒除毒癮，重建新生」幫助戒毒者戒毒，所以在整個戒毒過程中，不許使用任何藥物協助，戒毒者能否成功，全憑其對基督的信仰是否堅定不移。



◀ 簽署移交文件

▶ 蛋家灣戒毒村



◀ 在村內耕作

▶ 靈修時間



戒毒村目前共提供 38 個宿位，中途宿舍則提供 26 個宿位，為男性戒毒人士提供全面的康復服務：包括外展探訪、登記接見聚會、戒毒康復訓練、中途宿舍融入社會服務、融入教會、家庭工作和跟進續顧服務。

中心明白很多吸毒者沒有一技之長，擔心他們重踏社會時遇到困難。因此在戒毒村及中途宿舍，均有為十八歲以下的戒毒者提供中英數、電腦和音樂的教育，而其他人也可以自行報讀有興趣的課程，增值自己，中心亦鼓勵他們報讀職業訓練局課程，並由擁有專業資格的同工向他們教授燒焊和油漆，更設立了模擬工場，使他們日後能較易銜接相關工作。戒毒者在參與訓練後，不但可獲一技之長，也能藉着與他人分享心得、學習溝通，從中得到成長，逐步回歸社會的生活。

移交後，基督教香港信義會計劃將蛋家灣戒毒村、靈愛中途宿舍與天朗中心（濫用精神藥物者輔導中心）的服務結合，組成獨立的服務架構，由一位服務總監負責管理，發揮一條龍服務的整合效益及優勢。



組織

Our Organization

社會服務部執行委員會名單 (2014-2017)

使命出發
多行一里

執行委員會

主席：賴永耀先生

副主席：周兆真博士

鄺天賜牧師

財務：林桂仁先生

委員：周錦紹先生

鄧慶森牧師

賴炳輝先生

戴浩光先生

吳麗卿牧師

鄧智傑博士

曾浩賢牧師

陳潔玲教師

總幹事：狄志遠博士

義務法律顧問：梁永鏗律師 陳漢標律師 甘偉業律師 何燕芳律師

人事及財務委員會

主席：鄺天賜牧師

副主席：林桂仁先生

委員：賴永耀先生

鄧慶森牧師

賴炳輝先生

曾浩賢牧師

總幹事：狄志遠博士

行政經理：蔣秀琮女士

會計經理：黃玉華女士

長者服務管理委員會

顧問：李兆華醫生

陳章明教授

錢黃碧君女士

徐永德博士

主席：吳麗卿牧師

委員：鄧智傑博士

江永明醫生

梁玉麒教授

張燕群女士

陳錫妹牧師

總幹事：狄志遠博士

助理總幹事：陳靜宜女士

青少年服務管理委員會

顧問：馬麗莊教授

李志剛先生

黃岳永先生

主席：周錦紹先生

委員：冼杞烈校長

李錦棠校長

黎玉晶博士

黃承香牧師

陳惠琴牧師

陳潔玲教師

總幹事：狄志遠博士

助理總幹事：陳麗群女士

康復服務管理委員會

顧問：唐志德醫生

曾繁光醫生

主席：鄧智傑博士

委員：陳建成先生

陳沃聰博士

陸振耀牧師

李日華律師

丁錫泉醫生

戴浩光先生

朱永康醫生

總幹事：狄志遠博士

助理總幹事：林兆秀先生

戒毒服務管理委員會

主席：周兆真博士

委員：姜炳耀先生

司徒明旺先生

李德裕先生

鄧慶森牧師

曹曾碧珊女士

總幹事：狄志遠博士

助理總幹事：林兆秀先生

機構核心團隊成員名單 (11/2014)



行政會成員

後排左起：陳健雄、何顯明、竺永洪、劉翀、黃翠恩、周玉英、狄志遠、鄭秀璇、蔣秀琮、李志雄、黃智傑、林兆秀
前排左起：蔡嘉怡 (秘書)、黃玉華、張秀雲、鄭惠卿、李寶滿、陳靜宜、劉燕琮、陳麗群、林錦利

服務計劃 / 單位主任名單

總幹事

狄志遠先生

助理總幹事 (兒童、
青少年及家庭服務)

陳麗群女士

助理總幹事 (長者服務)

陳靜宜女士

助理總幹事 (機構發展)

林兆秀先生

行政經理

蔣秀琮女士

會計經理

黃玉華女士

發展總監

陳健雄先生

企業傳訊經理

許恬莉女士

資訊科技主任

林柏先生

長者服務

營運顧問 (長者護理服務)

李寶滿女士

山景長者護理院

蘇小燕女士

信義健頤會

蘇小燕女士

恩頤居

吳志成先生

葵涌長者鄰舍中心

鄧光宇先生

服務總監

黃翠恩女士

屯門長者綜合服務

何琴女士

屯門西長者日間護理中心

梅詠雯女士

長者病人出院家居支援計

劃 (屯門及博愛醫院)

黎美玲女士

屯門改善家居及

社區照顧服務

王艷芳女士

照護者培訓學院

薛馬利女士

服務總監

劉翀先生

沙田多元化老人社區

服務中心

彭慧心女士

沙田扶輪社社區資訊科

技學院

古偉霖先生

慧妍雅集長青成長坊

彭慧心女士

頌安長者鄰舍中心

馬詠儀女士

善學慈善基金關宣卿

愉翠長者鄰舍中心

戴安雯女士

金齡薈

彭慧心女士

服務總監

黃智傑先生

沙田護老坊

鄧超靈先生

沙田改善家居及

社區照顧服務

鄧超靈先生

新界東改善家居及

社區照顧服務

鄧玉英女士

離院長者綜合計劃

家居支援隊

李鳳儀女士

信義專業醫護隊

黃智傑先生

延智會所

馬凱茵女士

服務總監

林錦利女士

馬鞍山長者地區中心

冼鳳儀女士

恩耀坊

梁美娟女士

青少年服務

服務總監

周玉英女士

北區青少年綜合服務中心

馮佩女士

長腿叔叔信箱服務

周玉英女士

服務總監

鄭惠卿女士

天水圍青少年綜合服務

中心

黃新珠女士

屯門青少年綜合服務中心

黎麗珍女士

信義尊長會

黎麗珍女士

太和青少年綜合服務中心

侯詩雅女士

天使護航服務

袁健欣女士

服務總監

張秀雲女士

尚德青少年綜合服務中心

鍾繼光先生

學校社會工作組

戴蓮梅女士

生命天使教育中心

戴蓮梅女士

服務總監

竺永洪先生

圓融綜合服務中心
(青少年自強計劃)

林可欣女士

北區青少年外展社會

工作隊

張國忠先生

天水圍青少年外展社會

工作隊及深宵外展服務

王玉儀女士

香港青年才藝學院

竺永洪先生

幼兒教育服務

服務總監

劉燕琮女士

頌安幼兒學校

余曉欣女士

基恩幼兒學校

盧麗芳女士

興華幼兒學校

林秀芳女士

靈工幼兒學校

歐玉冰女士

靈安幼兒學校

陳潔盈女士

天恩幼兒學校

鍾婉儀女士

健明幼兒學校

江凱欣女士

幼兒服務資料室

劉燕琮女士

家庭服務

服務總監

周玉英女士

王賽明快樂家庭培育中心

沈家瑜女士

臨床心理輔導及學習支援

服務

張燕莉女士

服務總監

李志雄先生

天恩綜合家庭服務中心

梁沛旋女士

康復服務

服務總監

李志雄先生

天恩展能服務

侯炳卓先生

葵涌地區支援中心

梁盈慧女士

葵盛宿舍

陳佩珊女士

就業及社區服務

專業培訓中心

樊文韜先生

服務總監

李志雄先生

天恩培訓及發展中心

鄭尉芳女士

新來港人士樂聚軒

羅佩琪女士

戒毒服務

服務總監

何顯明先生

天朗中心

劉宏章先生

靈愛中心

戴錫南先生

靈愛蛋家灣中心

郭嘉豪先生

2013 年胡鄭素芳獎助學金、 長期服務及優秀員工名單

使命出發
多行一里

胡鄭素芳獎助學金

溫偉順
梁俊傑
陸穗生
陳志強

優秀員工

丘展權 簡寶芝 鄭尉芳
陳國齡 方敏芝 陳慧兒
羅福珍 梁玉娟
譚鳳儀 程健祖

五年服務

張慧薇 郭燕芬
劉慧娟 李金鳳
卓翠屏 李淑萍
鄭嘉敏 張燕平
李雪芳 葉寶英
張金鳳 劉鳳貞
蘇浩堯 鄭好
蘇偉銘 鄭健鄰
李長妹 陳幼懂
朱麗莎 薛馬利
卓明慧 鄒紅梅
邱夷 趙美玲
陳碧珊 黃河南
劉亮宜 溫耀昌
吳兆康 李淑英
張子杰 賴美美
張明慧 王艷芳
凌銀萍 胡靜昭
車慧冰 馬慧晶
鍾俊彥 陳慧英
邵旭輝 馮婉君
梁俊傑 葉葆琳
文慧詩 劉桂怡
姚淑嫻 戴安雯
卓穎靈 袁秀琼
譚定媛 馬蓮芳
梁偉慧 陳志強

十年服務

戴敏怡
余彩棠
黃清桃
刁雨蘭
羅佩琪
程健祖
華珊
陳孟玲
郭馬分
陳佩蓮
莫秀貞
趙媚笑
鄧玉英
冼鳳儀
馬凱茵
梁美娟

十五年服務

張健珍
陳幼珍
伍定國
何慧儀
梁靜心
文靜怡
王鳳蓮
王玉儀
吳永坤
朱漢彬
陸一心
陸凱珊
李雪梅
廖慧詩
丘展權
陳桂蓮
陳國齡

二十年服務

羅福珍
黃國基
梁彩茵
梁淑群
梁淑珍
鄭麗明
梁偉雄
黎麗珍
李芷芬
侯詩雅
潘月嫦
蘇小燕
李惠芳
孔麗婉

三十年服務

盧麗芳

三十五年服務

李志雄



社會服務部財務摘要 (截至2014年3月31日之年度) Financial Highlights (For the year ended 31st March 2014)

	2014 HK\$'000	2013 HK\$'000
收入 Income		
政府資助 Government Subvention	255,823	244,588
香港公益金 The Community Chest	3,653	1,862
基督教香港信義會 The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong	775	687
香港賽馬會慈善信託基金 The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	2,428	2,135
捐款 Donations ^[Note 1]	3,963	5,554
賣旗收入 Flag Day Income ^[Note 2]	1,133	1,052
收費收入 Fee Income	21,782	22,158
其他收入 Other Income	28,718	26,904
總收入 Total Income (A)	318,275	304,940
支出 Expenditure		
員工薪酬 Personal Emoluments	237,475	217,499
活動開支 Programme Expenses	26,274	25,091
運作開支 Operating Expenses	21,043	18,881
其他開支 Miscellaneous Expenses	14,366	18,666
租金及差餉 Rent and Rates	12,004	11,326
總支出 Total Expenditure (B)	311,162	291,463
收入減支出 Income Less Expenditure (A) - (B)	7,113	13,477
減 Less :		
應退還的盈餘 Refundable Surplus	(2,295)	(839)
撥歸賣旗籌款日基金 Transfer To Flag Day Fund	(1,033)	(1,010)
撥歸其他儲備基金 Transfer To Other Reserve Funds	(1,762)	(1,881)
本年度盈餘撥歸累積基金 Balance For The Year Transfer To Accumulated Fund	2,023	9,747

[Note 1]

超過 84% 捐款為指定用途捐款。Over 84% of donations were designated for specific purposes.

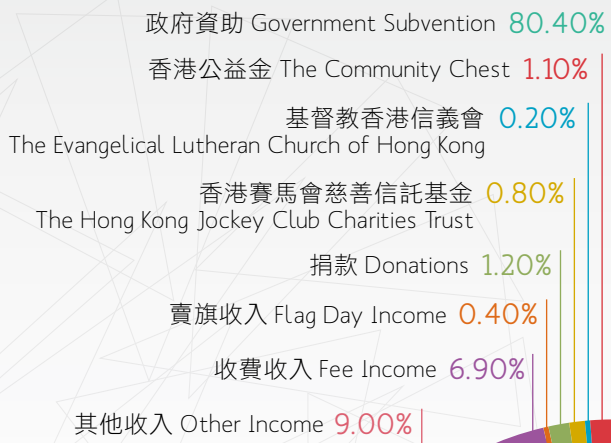
[Note 2]

2014：賣旗籌得的盈餘是用作本會「快樂家庭」服務運作經費，包括聘用人手及活動開支。

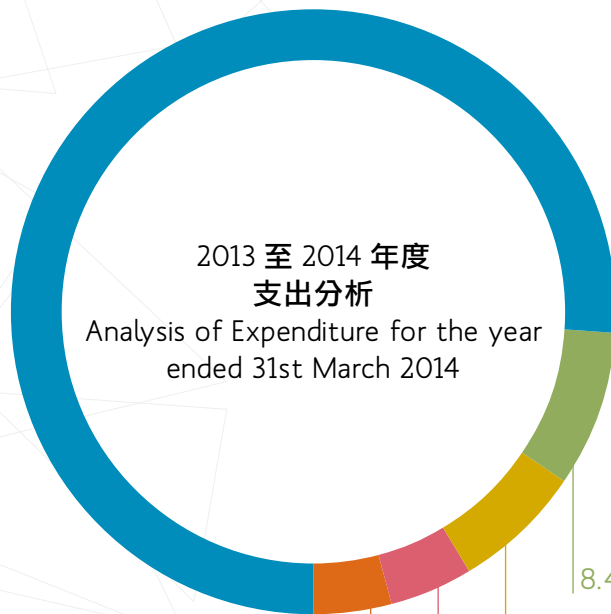
The surplus fund raised from Flag Day will be used wholly for the operating expenses of "Happy family" service, including salary expenses and programme expenses.

2013：賣旗籌得的盈餘是為擴建馮鑑社會服務大樓第三期的建築費用，以開辦老人院舍予有需要的長者。

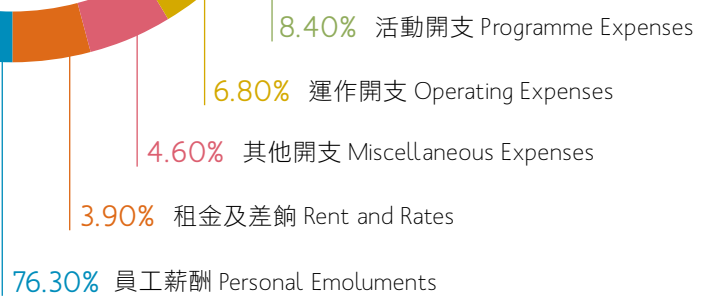
The surplus fund raised from Flag Day will be used wholly for the construction expenses of Phase III of Fung Yat Social Service Complex, a self-financed elderly home for the elderly.



2013 至 2014 年度
收入分析
Analysis of Income for the year
ended 31st March 2014



2013 至 2014 年度
支出分析
Analysis of Expenditure for the year
ended 31st March 2014





服務通訊地址一覽表

總處

九龍窩打老道 50A 信義樓 1 字樓
電話：2710-8313
傳真：2770-1093
電郵：admdept@elchk.org.hk

總處—企業傳訊

佐敦長樂街 18 號 18 廣場 11 樓 B 室
電話：3692-5468
傳真：3692-5262
電郵：ccd@elchk.org.hk

青少年服務

北區青少年綜合服務中心
上水彩園邨彩麗樓 101-116 號地下
電話：2673-2120
傳真：2673-2158
電郵：ndit@elchk.org.hk

天水圍青少年綜合服務中心
元朗天水圍天耀邨耀華樓地下
電話：2446-2023
傳真：2448-8751
電郵：tswit@elchk.org.hk

屯門青少年綜合服務中心
屯門寶田邨寶田商場 3 樓 301 室
電話：2462-1700
傳真：2463-4701
電郵：tmit@elchk.org.hk

太和青少年綜合服務中心
大埔太和邨麗和樓地下
電話：2650-8807
傳真：2650-7308
電郵：twit@elchk.org.hk

尚德青少年綜合服務中心
將軍澳尚德邨尚智樓 4 樓平台
電話：2178-3118
傳真：2217-0778
電郵：stit@elchk.org.hk

北區青少年外展社會工作隊
上水彩園邨彩華樓 119-121 號地下
電話：2671-5113
傳真：2679-0167
電郵：ndyot@elchk.org.hk

天水圍青少年外展社會工作隊及
深宵外展服務
元朗天水圍天瑞邨瑞輝樓地下
電話：2617-4881
傳真：2446-4560
電郵：tswyot@elchk.org.hk

圓融綜合服務中心
(青少年自強計劃)
沙田禾輦邨禾輦商場平台 R13-R16
電話：2650-0022
傳真：2650-0024
電郵：yes@elchk.org.hk

長腿叔叔信箱服務
油麻地彌敦道 498-500 號泰盛商業
(油麻地) 大樓 9 樓 901-903 室
電話：2673-2160
傳真：3521-0485
電郵：longleg@elchk.org.hk

信義尊長會
屯門兆康苑商場一字樓 227 號
電話：2465-7166
傳真：2468-4290
電郵：lsc@elchk.org.hk

學校社會工作組
大埔大元邨泰德樓 301-302 室
電話：2665-2255
傳真：2667-5498
電郵：ssw@elchk.org.hk

生命天使教育中心
大埔大元邨泰德樓 301-302 室
電話：2332-1107
傳真：2332-1106
電郵：angels@elchk.org.hk

天使護航服務
元朗天水圍天耀邨耀華樓地下
電話：2446-2023
傳真：2448-8751
電郵：wtma@elchk.org.hk

香港青年才藝學院
九龍太子道西 202 號 3 樓
電話：2153 3940 / 2153 0114
傳真：2153 3941
電郵：hkyti@elchk.org.hk

長者服務

屯門長者綜合服務
屯門山景邨景樂樓 8-10 號地下
電話：2467 1812
傳真：2462 3881
電郵：tmies@elchk.org.hk

山景長者護理院
屯門山景邨景樂樓 2.3 樓
電話：2467-6612
傳真：2463-6689
電郵：skca@elchk.org.hk

信義健頤會
屯門山景邨景樂樓 7-9 號地下
電話：2467-2620
傳真：2463-6689
電郵：lhac@elchk.org.hk

屯門改善家居及社區照顧服務 及
屯門長者家居服務中心
屯門山景邨景樂樓 15 號地下
電話：2467-7040
傳真：2454-4482
電郵：tmehccs@elchk.org.hk

屯門西長者日間護理中心
屯門西山景邨景樂樓 8-10 號地下
電話：2467-1812
傳真：2462-3881
電郵：tmde@elchk.org.hk

長者病人出院家居支援計劃
(屯門及博愛醫院)
屯門青松觀路屯門醫院康復大樓 2 樓
信義會長者出院家居支援隊
電話：3767-7385 / 3767-7386
傳真：3767-7387
電郵：idsp@elchk.org.hk

恩頤居
葵涌葵盛圍 364 號
馮鎰社會服務大樓 2-4 樓
電話：2155-2828
傳真：2155-2829
電郵：gc@elchk.org.hk

葵涌長者鄰舍中心
葵涌石蔭邨商場平台 A 單位
電話：2420-1906
傳真：2427-2817
電郵：kc@elchk.org.hk

沙田多元化老人社區服務中心
沙田瀝源邨貴和樓 123,125-140 號地下
電話：2691-7163
傳真：2694-8158
電郵：sme@elchk.org.hk

沙田扶輪社社區資訊科技學院
沙田瀝源邨貴和樓 123,125-140 號地下
電話：2691-7163
傳真：2694-8158
電郵：sme@elchk.org.hk

慧妍雅集長青成長坊
沙田瀝源邨祿泉樓地下 101-104 號
電話：2691-7163
傳真：2694-8158
電郵：sme@elchk.org.hk

頌安長者鄰舍中心
馬鞍山頌安邨頌智樓地下
電話：2144-3199
傳真：2144-3177
電郵：conec@elchk.org.hk

善學慈善基金
關宣卿愉翠長者鄰舍中心
沙田愉翠苑服務設施大樓地下
電話：2630-7070
傳真：2630-7123
電郵：ycnec@elchk.org.hk

金齡耆
九龍太子道西 204 號 3 樓
電話：2415 0128
電郵：eh@elchk.org.hk

沙田護老坊
沙田秦石邨石玉樓 3 樓 341-360 號
電話：2698-4881
傳真：2695-7588
電郵：scc@elchk.org.hk

沙田改善家居及社區照顧服務
沙田秦石邨石玉樓 3 樓 341-360 號
電話：2698-4881
傳真：2695-7588
電郵：scc@elchk.org.hk

新界東改善家居及社區照顧服務
沙田秦石邨石玉樓 3 樓 341-360 號
電話：2698-4881
傳真：2695-7588
電郵：scc@elchk.org.hk

離院長者綜合計劃家居支援隊
沙田秦石邨石玉樓 3 樓 341-360 號
電話：2698-4881
傳真：2695-7588
電郵：scc@elchk.org.hk

信義專業醫護隊
屯門山景邨景樂樓 8-10 號地下
電話：2467-1812
傳真：2462-3881
電郵：tmies@elchk.org.hk

延智會所
沙田新田圍邨康園樓 5 樓 45 及 46 舖
電話：2698-4822
傳真：2698-4008
電郵：smartclub@elchk.org.hk

馬鞍山長者地區中心
馬鞍山錦泰苑商場一樓
電話：3124-7633
傳真：3124-7712
電郵：mosdecc@elchk.org.hk

恩耀坊
馬鞍山恆安邨恆海樓 1-8 號地下
電話：3523-1858
傳真：3523-1851
電郵：mosrh@elchk.org.hk

幼兒教育服務

幼兒服務資料室
沙田馬鞍山錦豐苑錦蘭閣 A 及 B 翼地下
電話：2393-5674
傳真：2144-3710
電郵：ccrc@elchk.org.hk

頌安幼兒學校
沙田馬鞍山錦豐苑錦蘭閣 A 及 B 翼地下
電話：2393-5674
傳真：2144-3710
電郵：cons@elchk.org.hk

基恩幼兒學校
香港高街 2 號西營盤社區綜合大樓 3 樓
電話：2540-7583
傳真：2857-4132
電郵：agns@elchk.org.hk

興華幼兒學校
柴灣興華一邨美華樓地下
電話：2421-5859
傳真：2897-5557
電郵：hwms@elchk.org.hk

靈工幼兒學校
青衣島青衣邨宜居樓 A 翼地下
電話：2497-0600
傳真：2436-3239
電郵：lkns@elchk.org.hk

靈安幼兒學校
觀塘藍田啟田道西區社區中心 6 樓
電話：2775-6767
傳真：2349-4817
電郵：lons@elchk.org.hk

天恩幼兒學校
葵涌葵盛圍 364 號馮鑑社會服務大樓地下
電話：2429-8181
傳真：2409-9807
電郵：gns@elchk.org.hk

健明幼兒學校
將軍澳調景嶺健明邨明星樓 B 及 C 翼地下
電話：3428-5953
傳真：3428-5935
電郵：kmns@elchk.org.hk

康復服務

天恩展能服務(中心及宿舍)
葵涌葵盛圍 364 號
馮鑑社會服務大樓 1.2 樓
電話：2418-9090
傳真：2419-2121
電郵：gracereh@elchk.org.hk

葵涌地區支援中心
葵涌葵盛圍 364 號
馮鑑社會服務大樓 5 樓
電話：3586-9466
傳真：2612-2339
電郵：kcdsc@elchk.org.hk

葵盛宿舍
葵涌葵盛西邨第五座地下 121-136 號
電話：2424-2044
傳真：2424-2055
電郵：ksh@elchk.org.hk

戒毒服務

天朗中心
天水圍天晴邨天晴社區綜合服務
大樓 1 樓 102 室
電話：2446-9226
傳真：2446-9456
電郵：ccpsa@elchk.org.hk

靈愛中心
葵涌葵盛圍 364 號
馮鑑社會服務大樓 6 樓 D 室
電話：2612-1342
傳真：2608-2582
電郵：loc@elchk.org.hk

靈愛蛋家灣中心
西貢北蛋家灣短期租約編號 1657
電話：2612-1342
傳真：2791-8377
電郵：lotkw@elchk.org.hk

家庭服務

王賽明快樂家庭培育中心
屯門兆康苑商場三樓 301 室
電話：2461-8099
傳真：2461-0036
電郵：jfncc@elchk.org.hk

臨床心理輔導及學習支援服務
油麻地彌敦道 498-500 號泰盛商業
(油麻地)大樓 9 樓 901-903 室
電話：3586-9842 / 3586-9843
傳真：3521-0485
電郵：cpss@elchk.org.hk

天恩綜合家庭服務中心
葵涌葵盛圍 364 號
馮鑑社會服務大樓低層
電話：2418-9890 / 2677-1823
傳真：2677-1801

就業及社區服務

專業培訓中心
佐敦長樂街 18 號 18 廣場 11 樓 B 室
電話：3692-5468
傳真：3692-5262
電郵：training@elchk.org.hk

天恩培訓及發展中心
葵涌葵盛圍 364 號
馮鑑社會服務大樓五樓
電話：2612-1221
傳真：2612-2339
電郵：gtc@elchk.org.hk
屯門建榮街 24-30 號
建榮商業大廈 10 樓 1004 室
電話：2454-4801
傳真：2454-4218
電郵：tmieap@elchk.org.hk

新來港人士樂聚軒
葵涌興芳路 166 至 174 號
葵興政府合署 5 字樓
電話：2410-0124
傳真：2410-0203
電郵：lcna@elchk.org.hk

鳴謝

工商社團

Elite Makeup
LWK Conservation Limited
Roadshow 路訊通
Snazz Music
Wide Eagle Company Limited
中和邦盟評估有限公司
中華電力有限公司
元朗獅子會
六福珠寶金行
太古可口可樂香港
正文社出版有限公司
光民福祉有限公司
合生世紀生物科技有限公司
百家寶親子集團
佃豐行集團有限公司
利駿發展有限公司
良記豬骨煲火鍋
邦民日本財務(香港)有限公司
亞洲金融集團(控股)有限公司
亞洲保險有限公司
其士國際集團有限公司
奇華餅家有限公司
泓富資產管理有限公司
長江實業(集團)有限公司
信和管業優勢
南旋集團有限公司
建邦國際有限公司
盈進集團控股有限公司
致富證券有限公司
英格蜜兒有限公司
英國保誠保險有限公司
衍生行有限公司
香港外展治療及護理服務有限公司
香港寬頻網絡有限公司
香港鐵路有限公司
晉威國際
栢嘉玩具禮品有限公司
海港酒樓
荃新天地 2 管理有限公司
荃新天地管理有限公司
馬灣公園有限公司
高衛物業管理有限公司
健絡通
捷成洋行
淘化大同食品有限公司
盛記麵家
創意無限公關推廣有限公司
惠氏(香港)控股有限公司
渣打銀行
港基物業管理有限公司
港藝綜合製作
游勁新牙科醫生醫務所
菲仕蘭(香港)有限公司
新煮意集團有限公司
新鴻基地產代理有限公司
置富嘉湖
聖安娜餅屋有限公司
嘉湖銀座

嘉華建材有限公司
漢和麵包西餅
精基貿易有限公司
精電有限公司
銀龍飲食集團
領達財務有限公司
德勤·關黃陳方會計師行
毅盛企業有限公司
澳洲會計師公會——大中華區
縱橫二千有限公司
鴻福堂集團有限公司
豐盛創建機電工程集團有限公司
豐盛創建環保科技集團有限公司

贊助基金

Alice Wu Memorial Fund
日新基金
何東爵士慈善基金
李嘉誠基金會
沙田扶輪社
兒童權利基金
周凱旋基金會
東方日報慈善基金
泓福慈善基金
社會福利署老有所為活動計劃
紅山獅子會
香港公益金
香港哥爾夫球會慈善基金有限公司
香港賽馬會慈善信託基金
集思公益計劃
滙豐社區夥伴計劃 2013
滙豐銀行慈善基金
禁毒基金
鳳凰慈善基金
德育傳承
慧妍雅集
懲教社教育基金
攜手扶弱基金

政府部門委員會

各區民政事務處
各區青年活動委員會
各區區議會
各區康樂及文化事務處
各區撲滅罪行委員會
公民教育委員會
天耀邨屋邨管理諮詢委員會
屯門區公民教育委員會
平等機會委員會
民政局
民政事務總署
石蔭邨屋邨管理委員會
石蔭東邨屋邨管理委員會
禾輦邨屋邨管理委員會
社會福利署
青年事務委員會
香港兒童權利委員會
香港警務處沙田警區
消費者委員會

教育局
勞工處
新田圍邨屋邨管理委員會
禁毒處
義務工作發展局
僱員再培訓局
衛生署長者健康服務
衛生署
環境局
瀝源邨屋邨管理委員會
警務處

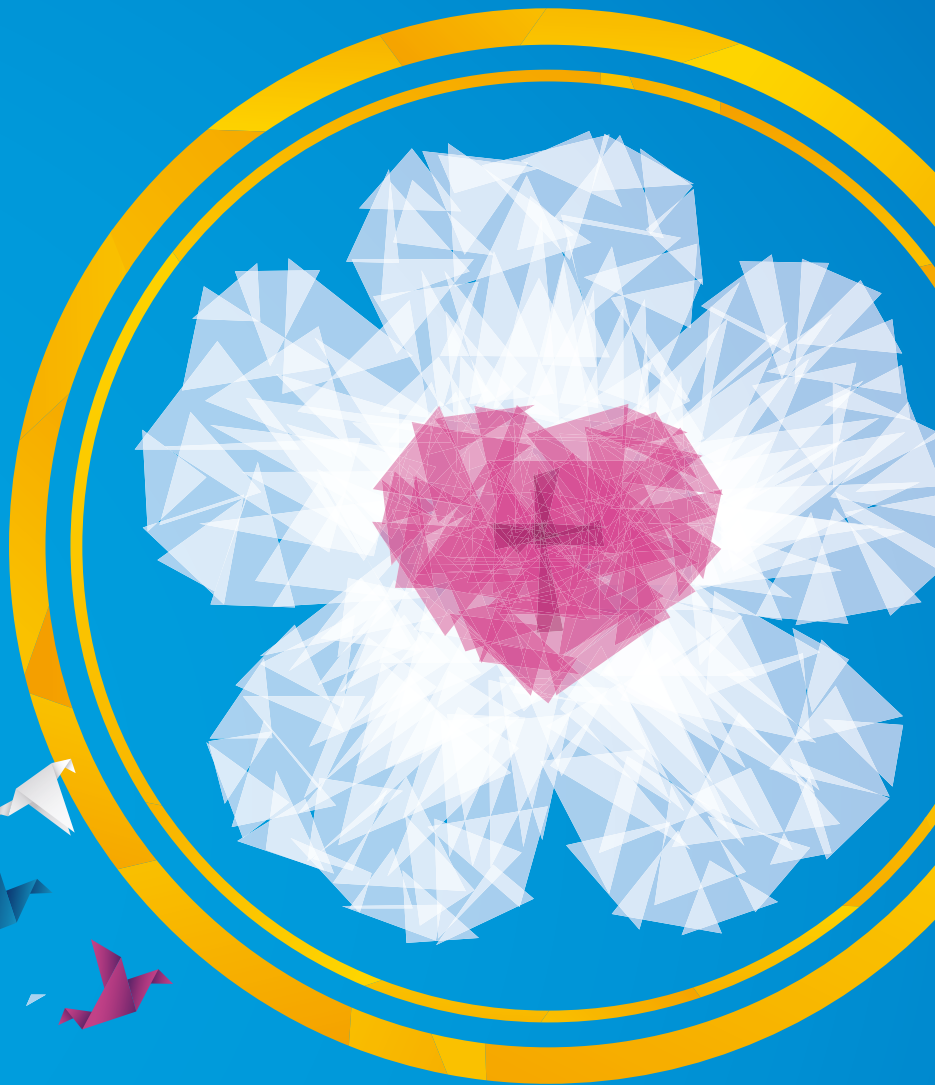
其他

Bar City —— 敬愛會
Birthday Happiness
Colour Compass
Community Business
Expressive Arts Therapy Association of
Hong Kong
各大傳媒機構
各區中、小學校長會
心理衛生會
生態協會
同行力量
吳氏宗親會泰伯紀念學校
沙田區家長教師會聯會
沙田醫院
沙田蘇浙公學
保良局雨川小學
信義會馬鞍山真理堂
威爾斯親王醫院
柏立基教育學院校友會李一諤紀念學校
盈愛行動
英基學校協會沙田英童中學
英基學校協會啟新書院
香港大學行為健康教研中心
香港大學秀圃老年研究中心
香港大學社會工作及社會行政學系
香港中文大學那打素護理學院
香港中醫學術促進會
香港四邑商工總會陳南昌紀念學校
香港浸會大學社工系
香港浸會大學通識教育資源中心
香港專業教育學院(沙田分校)
香港教育院長者學苑
香港理工大學設計學院
香港進食失調康復會有限公司
香港園藝治療協會
香港殯儀學會
馬鞍山信義學校
善茶樂
曾壁山中學
播道會康福堂
緩痛會
澳門戲劇農莊
嶺南大學持續進修學院及
嶺南大學持續社區學院
賽馬會數碼共融中心
蘇文郁攝影同學會

個人

丁偉明先生
王惠玲博士
王慶堅先生
伍桂麟先生
何紹源先生
余漢傑先生
岑智明先生
李志剛先生
李曾超群博士
李錦棠校長
車淑梅女士
周燕雯博士
林一星博士
林嘉雯女士
邵建偉教授
馬翹生女士
馬麗莊教授, JP
張文茵女士
張家華先生
張敏思女士
梁玉麒博士
梁志遠博士
梁昌明先生
梁煥芹女士
許沛盛先生
許冠傑先生

陳己雄先生
陳丘敏如女士
麥言之律師
曾利珠中醫
馮婉儀女士
黃岳永先生
黃浩賢先生
黃錦星局長
楊家正博士
溫思聰先生
廖國康先生
劉雪霞女士
鄧穎鏞女士
謝敏如女士
關懿婷女士





基督教香港信義會社會服務部
Evangelical Lutheran Church Social Service – Hong Kong

總處 Head Office

九龍窩打老道50號A信義樓1字樓
1/F, Lutheran Building, 50A Waterloo Road, Kowloon
電話 Tel: 2710 8313 傳真 Fax: 2770 1093
電郵 Email: admdept@elchk.org.hk

www.elchk.org.hk/service

